

# Manual de Estilo ACLAV

## TEMPORADA 2018/2019

### Herramienta de corrección

- Es imprescindible pasar el corrector **Ortografía y gramática** al finalizar la redacción de cada texto. Está en la opción **Herramientas** de Word o directamente con la tecla F7.

### Acentuación

- No omitir tildes; menos aún, en los nombres de los clubes de la Liga (por ejemplo, “Bolívar”).
- Para enunciar el deporte, realizarlo de las siguientes formas: “vóley” o “voleibol”; utilizar el segundo término al referirnos al nombre de la competencia: Liga de Voleibol Argentina.

### Reiteraciones

- Evitar la repetición de los términos: “jugadores”, “partido”, nombres de equipos, sets. Sugerencias:
  - o “Gigantes del Sur” y luego “equipo”, “conjunto” o “elenco neuquino”.
  - o “Partido” y luego “encuentro”, “juego”, “cotejo”, “choque”.
  - o “Sets”, y como reemplazo “parcial”, “chico”, “capítulo”.

### Verbos

- En los tiempos verbales, tratar de evitar gerundios. Escribir: “Se destacó en el primer set” y no “destacándose en el primer set”. En caso de usar gerundios, utilizarlos **siempre y sin excepción** en el primer verbo de la oración y no en el segundo, pero no se recomienda.
- Cuidado con los cambios singular - plural. Por ejemplo: “El plantel entrenó por la mañana la parte física y por la tarde practicaron...”. Si es “entrenó”, también es “practicó”.
- Reemplazos de “dijo”: expresó, señaló, explicó, sentenció, confesó, aceptó, recordó, confió.
- Reemplazos de “ganó”: venció, derrotó, doblegó. “Dio cuenta” NO debe usarse.

### Reglas de estilo

- Para la publicación en la web ACLAV, los títulos no deben superar los 50 caracteres. Pueden titular como lo deseen en función de la difusión a los medios; tengan presente solamente que si el título excede esta medida, será editado para su publicación en la web.
- Siempre que el espacio lo permita (es decir, en títulos existe flexibilidad), se debe utilizar el nombre completo de los equipos, como “Personal Bolívar” o “UPCN San Juan Vóley”.

- No poner “Iro”, poner “primero”. Sólo usar números para las cifras grandes, o para los números relacionados con máximos anotadores. Ejemplo: “5289 espectadores”, “10 puntos en el set”, “goleador del encuentro con 16 anotaciones”.
- “Set” se escribe siempre en minúscula: set.
- Para nombrar a una persona, primero se pone el cargo y luego el nombre entre comas. Por ejemplo: “el entrenador de River Plate, Fernando Borrero”, y no al revés.
- Para nombrar personas dentro de las crónicas post partido, está permitido usar directamente el apellido, pero el nombre completo deberá aparecer en la síntesis final. Si hay dos jugadores con el mismo apellido, sí se debe aclarar el nombre en cada caso.
- En las notas semanales, como previas de partido o notas de actualidad del equipo, primero usar nombre y apellido y después, si se reitera la mención, sólo el apellido.
- Luego del sujeto (si no está entre comas) y antes del verbo nunca se usa coma. Por ejemplo:
  - \* El jugador de Ciudad Vóley, analizó -NO va la coma-
  - \* En cambio: El jugador de Ciudad Vóley, Gaspar Bitar, señaló: “El partido...”. -Sí va la coma-
- Tener cuidado cuando se utiliza algún punto para abreviar una palabra, porque la computadora instantáneamente utiliza mayúscula para la próxima letra. Es común que pueda suceder “1er. Set”. Es “primer set”.
- La fecha nunca puede ser “21/11” o “21-11”, es “21 de noviembre” dentro de un texto.
- Para enumerar sets se recomienda: “con parciales de 25-20, 25-21 y 26-24”.
- Dentro de los textos, mencionar “entrenador” (preferentemente), “director técnico” o “técnico”; evitar en lo posible “DT”.
- Es “semifinal”, no “semi-final”.
- Se puede utilizar tanto “Play Off” como “Playoff”.

## **Reporte post partido**

- Debe tener una cabeza informativa en la que se mencione el resultado final del partido con cada set, los nombres completos de los equipos, el estadio de juego, número de fecha del torneo, día de la semana en que se disputó.
- Luego de la cabeza, párrafo informativo con estadística: máximo anotador del encuentro, máximo anotador del otro equipo, algún dato estadístico de relevancia (“Bolívar anotó 15 bloqueos en los tres sets de juego, contra sólo dos de Lomas Vóley”).
- A continuación, el desarrollo del partido, ya sea en formato set por set o estilo agencia de noticias, utilizando pirámide invertida. En ambos casos, se recomienda una extensión no mayor a 400 caracteres por párrafo. En caso de set por set, cada uno debe incluir entre dos y cinco resultados parciales de progresión y algún dato estadístico.
- Como cierre, el reporte debe tener una síntesis del partido con el siguiente formato: nombre del equipo local (completo), nombre y apellido de los jugadores titulares, la palabra libero entre (), nombre y apellido del entrenador con el encabezado correspondiente, y nombre y apellido de los jugadores



ingresados con el encabezado correspondiente. Luego, igual para el otro equipo. Cada jugador debe tener entre paréntesis los puntos anotados en el encuentro.

Abajo: parciales, árbitros, estadio. En caso de buen marco, agregar número de espectadores.

### **Ejemplo:**

**Gigantes del Sur:** Adrián Goide (-), Antú Isso (4); Alejandro Arias Ramírez (2), Javier Sánchez (6); Bruno Vinti (14), Miguel Ángel López (11); Luciano Massimino (líbero). **Entrenador:** Camilo Soto. **Ingresaron:** Federico Seia (2), Franco Retamozo (-), Simón Guerra (4).

**Obras San Juan Vóley:** Matías Sánchez (3), Osmel Camejo (15); Osmany Camejo (9), Maximiliano Scarpin (10); Javier Jiménez (9), Bruno Lima (10); Michele Verasio (líbero). **Entrenador:** Rodolfo Sánchez. **Ingresaron:** Augusto Wiernes (-), Juan Bucciarelli (-), Mariano Vildósola (-).

**Parciales:** 19-25, 23-25, 19-25

**Árbitros:** Hernán Casamiquela - José Luis Barrios.

**Estadio:** Ruca Che, Neuquén.

### **Notas semanales**

- Día siguiente a partido o weekend: Balance de los resultados con alguna declaración. Agregar información de lesionados, ánimo del equipo, cómo será la organización de la semana, los viajes, si tienen o no algún evento extradeportivo o de promoción, etc.
- Acción social: Nota informativa contando qué tipo de acción, en qué día de la semana, en qué establecimiento y/o localidad, quiénes representaron al equipo, con cuánta asistencia (en caso de ser un evento con participación de gente). De ser posible, que incluya una declaración de alguno de los integrantes del equipo que participó. Debe incluir el contexto deportivo: antes o después de qué partido se realizó.
- Entrevistas: Debe incluir cabeza informativa presentando al protagonista y explicando el contexto deportivo del equipo, y luego puede realizarse en formato pregunta/respuesta (con las preguntas siempre en **negrita**) o bien en estilo directo, citando textuales. Evitar estilo indirecto; las declaraciones deben estar "en boca" del protagonista, no de quien escribe.
- Anuncios de partido: Solamente en el día previo al partido, consignando las actualidades del equipo local y en lo posible del visitante. En la cabeza informativa, día y hora del partido, estadio en el que se jugará, mencionar ambos equipos, número de fecha correspondiente y nombre completo del torneo. En el desarrollo, la campaña deportiva hasta el momento, presencia de lesionados (si los hay), agenda de entrenamientos y/o de viaje, información sobre acceso al estadio, ya sea venta de entradas o ingreso libre y gratuito. En caso de enmarcarse alguna acción social (ejemplo: donación de alimentos en el acceso), consignarla.

## **Declaraciones**

- Para poner una declaración dentro del texto, lo más aconsejable es usar los dos puntos, comillas y comenzar con mayúscula. Por ejemplo: El líbero de Libertad Búrgi Vóley, Nicolás Perren, señaló: “El partido...”.
- En ningún caso, una declaración comienza con puntos suspensivos: “...Va a ser un partido”.
- Para ubicar una declaración sin dos puntos y directamente entre comillas, debe tener continuidad la oración, particularmente en los tiempos y conjugaciones verbales. Por ejemplo: En cuanto al partido del domingo, el armador recordó que “fue durísimo, ya que Lomas Vóley es un rival que no se entrega fácil”.

## **Nombres propios**

- No es Liga Argentina de Clubes ni Liga Argentina de Voleibol, sino Liga de Voleibol Argentina, con el nombre del auspiciante en caso de que corresponda. Para títulos, en caso de que el nombre completo quede muy pesado, se puede usar la forma abreviada LVA.
- Al usar por primera vez una sigla desconocida en un texto, explicarla entre paréntesis. Ejemplo: Ateneo Provincial de Versalles (APV).
- Los nombres de los equipos y de las ciudades empiezan con mayúscula siempre.

## FORMATO DE MATERIALES DE PRENSA ACLAV

### Reportes de prensa

#### Objetivos

El objetivo es mantener informados a los medios de comunicación durante la semana, ofrecerles datos para la redacción y /o difusión de los balances post weekend y elaborar las previas con la mayor cantidad de datos posible.

Los mismos serán publicados en la web oficial ACLAV y difundidos por las redes sociales de la institución.

---

#### A) Día siguiente a partido o Weekend

Este informe incluirá un panorama del equipo luego de los partidos del fin de semana (lesiones, novedades, etcétera), con una declaración de algún protagonista (jugadores o entrenador principal). Debe enviarse dentro de las 48 horas posteriores al evento que hace referencia (partidos o weekend), caso contrario estará fuera de tiempo.

#### Modelo

##### Rosario Sonder

Rosario Sonder retomó los entrenamientos este lunes en Buenos Aires, luego de contar con el domingo como día libre. La totalidad de los integrantes del plantel se hizo presente en el Club Italiano del barrio porteño de Caballito, en donde se realizaron trabajos de pesas y pelota.

Para el día martes, el cuerpo técnico de “los naranjas” dispuso realizar nuevamente trabajos de musculación y luego, por la noche, la delegación rosarina partirá rumbo a Formosa, de cara a la decimoquinta fecha de la Liga Argentina.

En relación a las victorias cosechadas el pasado weekend, frente a River y Vélez, el punta-receptor Mariano Giustiniano reconoció: “Ambos partidos se presentaron muy duros, pero por suerte pudimos quedarnos con dos triunfos muy importantes a esta altura del campeonato”.

Por su parte, el capitán del equipo rosarino, Matías Guidolín, admitió: “Realmente no es lo que queríamos. Buscábamos ganar los tres puntos con cada equipo y se nos terminó complicando en ambas ocasiones. De igual manera, siempre es bueno sumar. Vamos creciendo poco a poco”.

##### Araceli Di Fulvio

##### Prensa Rosario Sonder

---

## **B) Anuncio de próximos partidos o Weekend**

Debe incluir la preparación del equipo para el próximo weekend, con información acerca de:

- Ausencias y lesiones
- Particularidades del viaje del equipo en condición de visitante: día de salida, hotel de alojamiento, etcétera.
- Declaración de uno de los protagonistas (jugador o entrenador principal) acerca de su equipo y del rival.
- Antecedentes, historial frente a frente con el rival de turno.
- Datos sobre el último entrenamiento del equipo antes de viajar.

Debe enviarse entre las 48 horas y las 12 horas previas al evento de referencia (partidos o weekend), para su correcta utilización en tiempo y forma.

### **Modelo**

#### **River Plate**

El equipo que dirige Ricardo Solla continúa su preparación para el undécimo weekend de la Liga, el que significará el último en condición de local para el conjunto millonario. En el CeNARD, River recibirá el jueves a Misiones Vóley y el sábado a La Unión de Formosa, dos rivales contra los que sumó durante la fase de ida tres y un punto, respectivamente.

Por estos días, el presente de River es diferente ya que el equipo no viene jugando bien y además sufrió dos bajas importantes: Sebastián Horodko, con un problema en uno de sus pies, y Nicolás Tibaldo, afectado en una de sus rodillas. El central no juega desde la tercera fecha, mientras que Tibaldo disputó su último partido ante Belgrano de Córdoba, durante el octavo weekend.

“Por los últimos resultados quedamos lejos de los Play Off, así que ahora por esa razón, sumada a los problemas que tuvimos para entrenar y las lesiones, el objetivo primordial pasó a ser la permanencia en A1. Los cuatro partidos que nos quedan -Misiones, Formosa, Obras y Boca- son fundamentales para nosotros”, aseguró el técnico Solla.

#### **Prensa River Plate**

---

## **C) Material para la Prensa**

El Coordinador de Prensa local deberá llegar al estadio 90 minutos antes de la hora de inicio del partido.

Deberá chequear los sectores destinados al trabajo de prensa en general:

- Sala de Prensa
- Espacio para reporteros gráficos (fotógrafos)

- Espacio para periodistas
- Espacio para prensa local y prensa visitante
- Atender a los colegas y asistirlos mientras se desarrolle el encuentro
- Mantener contacto con el Departamento de Prensa ACLAV antes, durante y después de finalizado el partido.
- Confirmar que todas las necesidades de su área estén en funcionamiento, según lo establecido por el Manual de Competencia (Handbook) 2018/2019.

Además, deberá distribuir información a todos los medios presentes. La elaboración de dicho material estará a cargo del Coordinador de Prensa de cada sede.

## Modelo de información para la Prensa

LIGA ARGENTINA DE VOLEIBOL 06-07

FINALES – 1º PARTIDO

VIERNES 27 DE ABRIL DE 2007

DIRECTV BOLIVAR - GIGANTES DEL SUR

ESTADIO: Complejo República de Venezuela (Bolívar)

### DIRECTV BOLÍVAR

JUGADOR	NACIMIENTO	POSICION	ALTURA	PESO
1-GABRIEL ARROYO	03/03/77	CENTRAL	1,94 MTS	96 kg
2-JAVIER FILARDI	07/02/80	PUNTA	1,90	88
3-LUCIANO DE CECCO	02/06/88	ARMADOR	1,92	84
4-MARTÍN BLANCO COSTA	16/12/85	CENTRAL	2,02	96
5-PABLO MEANA	10/06/75	LÍBERO	1,87	89
7-WILLIAM PEIXOTO	31/07/79	ARMADOR	1,83	78
8-CRISTIAN IMHOFF	14/01/86	UNIVERSAL	2,00	92
9-RICARDO FERREIRO	20/01/89	UNIVERSAL	1,98	85
10-ALEJANDRO SPAJIC	07/05/76	CENTRAL	2,05	91
11- JUAN PABLO ALANIS	19/04/86	PUNTA	2,01	94
12-JEAN CARLO BADALOTTI	28/09/73	PUNTA	1,91	86
14-GUILLERMO GARCIA	21/09/83	PUNTA	1,95	91
17-LUCAS TELL	06/06/86	OPUESTO	1,97	99
18-WALLACE JANSEN DE SOUZA	22/03/83	OPUESTO	2,04	105

MANAGER: CARLOS GETZELEVICH

ENTRENADOR EN JEFE: CARLOS JAVIER WEBER

ENTRENADOR ASISTENTE: FLAVIO LEONI

MÉDICO: GABRIEL SOLARI

KINESIÓLOGO: CARLOS TROLLA

ESTADÍSTICA: GENARO LÓPEZ

MASAJISTA: WALTER ALFONSO



### GIGANTES DEL SUR

JUGADOR	NACIMIENTO	POSICION	ALTURA	PESO
1-Martín HERNANDEZ	23/03/85	Opuesto	2,02 mts.	100 kg
2-Javier DANTAS	16/06/76	Central	1,92	86
3-Leonardo PATTI	06/07/78	Punta	1,88	88
5-Ignacio MAFFEI	08/05/82	Armador	1,91	90
7-Julián LLORET	28/12/84	Punta	1,95	90
9-Camilo SOTO	25/06/75	Armador	1,85	84
10-Román AGUILAR	08/10/78	Central	1,93	87
11- Luis DA SILVA	04/10/76	Opuesto	1,87	80
12-Matías MACOR	04/06/80	Central	2,04	86
13-Martín MOHR	18/11/85	Armador	1,96	84
14- Juan Pablo HATRICK	17/06/80	Punta	1,81	76
15-Gonzalo CAMPAÑA	03/07/81	Libero	1,86	89
17-Enrique LANERI NIEVAS	08/05/83	Punta	1,88	78
18- Javier SANCHEZ	02/11/80	Central	1,97	94
20-Javier SOLDI	25/01/77	Central	2,05	85

Manager del equipo: Luis SOTOSCA

Entrenador en Jefe: Alejandro GROSSI

Entrenador Asistente: Ariel GIMENEZ

Médico: Ariel ZABALA

Preparador Físico: Mariano DELAVALLE

Kinesiólogo: Leonardo PAULUCCI

### FINALES - LIGA ARGENTINA DE VOLEIBOL 06-07

#### La campaña de DirecTV Bolívar

Partidos jugados	28
Ganados	28
Perdidos	0
Sets a favor	84
Sets en contra	9
Fase Regular	1º

#### La campaña de Gigantes del Sur

Partidos jugados	30
Ganados	23
Perdidos	7
Sets a favor	75
Sets en contra	42
Fase Regular	2º

### Los destacados

#### DirecTV Bolívar

Wallace	Ataque
Alejandro Spajic	Bloqueo
Gabriel Arroyo	Saque
Pablo Meana	Defensa
Javier Filardi	Recepción

#### Gigantes del Sur

Martín Hernández
Javier Sánchez
Javier Sánchez
Gonzalo Campaña
Gonzalo Campaña

### Enfrentamientos entre sí en la temporada

#### 13 de enero de 2007 – 3ª fecha de la Fase Regular

DirecTV Bolívar 3 - Gigantes del Sur 2  
(25-19, 24-26, 23-25, 25-17 y 15-13)

#### 24 de febrero de 2007 – 15º fecha de la Fase Regular

Gigantes del Sur 1 – DirecTV Bolívar 3  
(26-28, 24-26, 25-20 y 23-25)

### El camino en los Play Off

#### DirecTV Bolívar

Cuartos de final: DirecTV Bolívar 3 – Rosario Sonder 0  
Semifinales: DirecTV Bolívar 3 – Belgrano de Córdoba 0

#### Gigantes del Sur

Cuartos de final: Gigantes del Sur 3 – La Unión de Formosa 1  
Semifinales: Gigantes del Sur 3 – Boca Juniors 1

---

## D) Reportes Post Partido

Inmediatamente después de finalizado el partido, el Coordinador de Prensa local deberá enviar por mail una crónica del partido para la web ACLAV.

El modelo de crónica establecido por el Departamento de Comunicación y Prensa ACLAV es el consignado anteriormente, con el siguiente detalle esencial: Como se trata de una crónica y no de un comentario, no deben calificarse las actitudes del público, árbitros y jugadores. Somos narradores imparciales.

### Modelo de reporte post partido (estilo set por set)

Gigantes del Sur se ubicó en el segundo puesto de la Fase Regular de la Liga Argentina tras vencer a Rosario Sonder por 3-1 con parciales de 25-14, 21-25, 25-20 y 25-20, en la noche del sábado en el Parque Central de Neuquén, por la fecha final de la etapa de clasificación.

El máximo anotador del encuentro fue Martín Hernández de Gigantes, con 25 puntos, mientras que en Rosario se destacaron Mariano Giustiniano y Leo Dos Santos, con 16 cada uno.

La correcta distribución del ataque y la buena actuación en bloqueo y saque le permitieron a Gigantes llegar 8-5 en el primer tiempo técnico. La presión ejercida desde el servicio por Sánchez y los ataques de Macor hicieron que los neuquinos sacaran ventajas de 12-6 obligando a Barrial a pedir descanso. Rosario no se recuperó, siguió entregando puntos, apareció Patti en Neuquén y el local se puso 16-8 y luego 19-9, haciendo que el DT visitante agotara sus tiempos técnicos. Gigantes del Sur continuó efectivo en el final, aprovechó el buen saque de Patti para alejarse y cerró el parcial 25-14 luego de un error de saque de Dos Santos.

Pese a ceder dos puntos por errores no forzados, Rosario Sonder jugó mejor en ataque e hizo la diferencia para ponerse 6-8 en el primer descanso del segundo "chico". El local no pudo volver a la contundencia en la definición que tuvo en el primer set, los rosarinos aprovecharon y obligaron a Grossi a pedir tiempo cuando Gigantes caía 8-11. Dos Santos y Giustiniano se mostraron muy efectivos en ataque y condujeron a Rosario a imponerse 11-16 en la segunda parte del parcial. La visita mantuvo la ventaja a partir de su buena labor en ataque y logró quedarse con el segundo set por 21-25.

Con 5 puntos de Hernández (4 de ataque y 1 de bloqueo), Gigantes del Sur comenzó mejor el tercer parcial sacando ventajas de 8-3. Macor se mostró muy bien en el ataque, ayudado por la buena recepción neuquina y a partir de ello, los dirigidos por Grossi lograron distanciarse 16-11. El saque de Guidolin complicó el pase neuquino y con un imparable Giustiniano los rosarinos acortaron la diferencia a 16-15. Sin embargo, Rosario comenzó a equivocarse (dos puntos consecutivos por errores), apareció Hatrick en el local y Barrial debió pedir tiempo técnico 21-16 abajo. Nuevamente, como sucedió en el primer set, con un error de Dos Santos desde el saque, los neuquinos pudieron cerrar, esta vez por 25 - 20.

Con los bloqueos de Sánchez y los efectivos remates de Hernández, Gigantes llegó 8-3 al primer descanso. Rosario se acercó en el marcador 12-11, pero la recuperación en defensa de Gigantes permitió que los ataques de Hernández mantuvieran al local arriba por 16-13. Sobre el final del set, el trámite fue parejo, apareció Vera para los rosarinos pero no fue suficiente para lograr emparejar la actuación de Neuquén. De la mano de la experiencia de Patti y Soldi, Gigantes del Sur pudo liquidar el "chico" 25-20 y el partido por 3 a 1 asegurándose el segundo puesto en la Fase Regular de la Liga Argentina de Voleibol.

#### Síntesis:

**Gigantes del Sur (3):** Camilo Soto 3, Martín Hernández 25; Matías Macor 9, Javier Sánchez 9; Leonardo Patti 10, Juan Pablo Hatrick 12; Gonzalo Campaña (líbero).

Ingresaron: Martín Mohr; Luis Da Silva 1; Javier Soldi 2.

DT: Alejandro Grossi.



**Rosario Sonder (1):** Ignacio Bernasconi 3, Mariano Giustiniano 16; Leonardo Dos Santos 16, Matías Guidolin 10; Alejandro Robles Rossol 8, Rodrigo Peres Lopes 1; Juan Forastiero (líbero).

Ingresaron: Patricio Vera 6; Anibal Benedetti; Mariano Claa 3.

DT: Juan Manuel Barrial.

**Árbitros:** Alberto Maccione y Gustavo Sánchez.

**Estadio:** Gimnasio Parque Central (Neuquén)

---

## E) Entrevista ATEMPORAL

Cada Coordinador de Prensa tendrá que realizar al menos tres entrevistas durante el desarrollo de la Liga que serán de utilización exclusiva de la web ACLAV y deberán enviarse por mail a: [prensa@aclav.com](mailto:prensa@aclav.com)

El mencionado trabajo deberá apuntar a un jugador representativo del equipo, al entrenador principal o a un personaje que sea interesante y que merezca contar la historia.

La entrevista tendrá que redactarse de manera atemporal, contando la vida deportiva del jugador o técnico, un repaso sobre su carrera, los sueños, por qué motivo está en ese club, y cualquier otro dato que les parezca interesante mostrar.

Recuerden que las entrevistas podrán publicarse en la web ACLAV en cualquier fecha, por lo tanto, los datos no pueden quedar viejos. En síntesis, las entrevistas que ustedes realicen tienen que poder leerse desde octubre hasta mayo del año próximo.